



五

小城連作

(一) 錯誤
(二) 客來小城

◎鄭愁予

題解

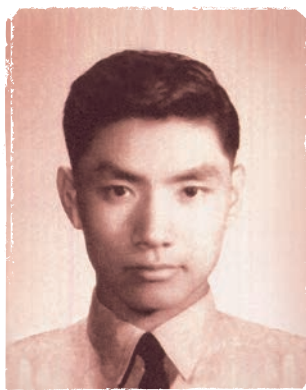
這篇連作之詩選自鄭愁予詩集I，共有二首，寫於民國四十三年。第一首錯誤為詩人膾炙人口的作品，全詩以過客的觀點，設想思婦的心情：由寂寞、期盼到失望，其中有轉折，有起伏。鏡頭從江南、城門、青石街道到遠望的窗口，隨著過客的脚步趨近，思婦的情緒在期待中夾雜著興奮，但等待落空，心境轉為沮喪黯然，是一首具有戲劇效果的閨怨詩。

稍後詩人又寫客來小城，原是主角的「我」轉而為「客」，春意依然而主客易位，情境也有所轉變。錯誤的情意是因期待而失望，客來小城則是尋訪而無著，前者以第一人稱主觀表達，後者以第三人稱客觀書寫。這篇小城連作，意象精妙，音韻優美，既能融古典於現代，又能翻陳而出新。合而觀之，詩人對人生聚散的感受、生命無常的體認，更為細膩入微，啟人深思。

作者

鄭愁予，本名鄭文韜，祖籍河北省寧河縣，民國二十二年生於山東省濟南市。父親為職業軍人，童年時隨家人遷徙大江南北，民國三十八年來臺，臺灣省立行政專科學校（國立中興大學法商學院前身，即今國立臺北大學）畢業後，曾任職基隆港務局。民國五十七年應邀赴美，在愛荷華大學國際寫作班研究，獲藝術碩士學位。曾任教於耶魯大學東亞語文學系，自美退休後，落籍金門，並執教於國立金門大學。

鄭愁予詩齡甚長，早期擅長抒情詩，韻味深長，有著飄逸而又含蓄的韻致，充滿浪子的情懷，於現代詩中獨樹一幟。中年以後，對家國、歲月的感觸增多，生命的體悟更加深刻，作品由浪漫抒情轉為沉穩內斂，感性知性兼具，曾獲國家文藝獎。著有鄭愁予詩集Ⅰ（一九五一—一九六八）、鄭愁予詩集Ⅱ（一九六九—一九八六）、寂寞的人坐著看花、和平的衣鉢等。



青年時期的鄭愁予

(一) 錯誤



我打^①江南走過

那等在季節裡的容顏如蓮花的開落



東風不來，三月的柳絮不飛

你底心如小小的寂寞的城

恰若青石的街道向晚^②

① 打：從、自。

② 恰若青石的街道向晚：即「恰若向晚的青石街道」。
向晚，黃昏。向，接近。



趑音不響，三月的春帷不揭

你底心是小小的窗扉緊掩

我達達的馬蹄是美麗的錯誤

我不是歸人，是個過客……

③ 趑音：腳步聲。

趑，音くムム，腳步聲。

④ 帷：音ムム，帷幕，此指窗簾。

⑤ 窗扉：窗子。

（二）客來小城

捨鞍韉兮取舟楫^⑥

三月臨幸^⑦這小城，

春的飾物堆綴著……

悠悠^⑧的流水如帶：

在石橋下打著結子的，而且

牢繫著那舊城樓的倒影的，

三月的綠色如流水……。



⑥捨鞍韉兮取舟楫：

指不騎乘馬匹改乘舟船。鞍韉，借代為馬匹。鞍，馬背上供人乘坐的墊子。韉，音ㄣˊ，鞍下的軟褥。

⑦臨幸：親臨。幸，

原指皇帝親臨，在此指來到、降臨。

⑧悠悠：連綿不盡。



問題討論

三

客來小城，巷閭^{カハ}寂靜^⑨

客來門下，銅環^⑩的輕叩如鐘

滿天飄飛的雲絮與一階落花……

⑨ 巷閭：即巷弄。
閭，音カハ，里巷的大門。

⑩ 銅環：銅製的門環，用來敲響大門以引起主人注意。

一、錯誤這首詩在形式上首二句低兩格排列，並且一句短、一句長，其用意何在？

二、錯誤中的「我達達的馬蹄是美麗的錯誤」是膾炙人口的名句，「美麗的錯誤」其意為何？請說說你的看法。

三、客來小城中，為什麼銅環的「輕叩」會有「如鐘」的聲響？寓意著什麼？

四、試比較錯誤與客來小城二詩在視覺與聽覺意象的異同。